

اتفاق طرابلس لتسوية الخلاف

بين

جمهورية تشاد

وجمهورية السودان

طرابلس 2006/02/08 مسيحي

في ختام أعمال القمة المنعقدة بطرابلس يوم 8 النوار  
( فبراير ) 2006 مسيحي بمبادرة مشتركة من الأخ معمر القذافي  
قائد الثورة والراعي السامي للسلام في فضاء تجمع دول الساحل  
والصحراء والرئيس دينس ساسو أنقيسو رئيس جمهورية الكونغو  
الرئيس الحالي للاتحاد الإفريقي ، فإن جمهورية السودان ممثلة في  
شخص فخامة السيد عمر حسن البشير ، وجمهورية تشاد ممثلة في  
شخص فخامة السيد إدريس دبي إتنو :

- عزماً منهما على استعادة مناخ الثقة المتبادلة وحسن الجوار  
البناء والعلاقات العريقة القائمة على الصداقة والوئام بين  
شعبيهما .
  - وأخذاً في الاعتبار أحكام ميثاق الأمم المتحدة .
  - وإذ تستذكران المواد ذات الصلة بالقانون التأسيسي للإتحاد  
الأفريقي وبنود معاهدة إنشاء تجمع دول الساحل والصحراء  
(س- ص) .
  - واستجابة منهما لنداءات وجهود الوساطة من أجل مصالحة  
وسلم دائمين بين تشاد و السودان التي بذلها قادة ورؤساء  
الدول أثناء قمة طرابلس ، واللذين يشار إليهما بعبارة  
"الطرفان" .
- اتفقتا على ما يلي :

#### المادة ( 1 )

يتعهد الطرفان بالعمل على استعادة مناخ الثقة وحسن الجوار  
والتعاون الذي طالما وجد بينهما .

#### المادة ( 2 )

يتعهد الطرفان بالإحترام الدقيق لأحكام القانون التأسيسي للإتحاد  
الأفريقي وللميثاق الأمني لتجمع ( س . ص ) اللذين ينصان على عدم  
التدخل في الشؤون الداخلية وعدم اللجوء إلى القوة لحل الخلافات .

### المادة ( 3 )

يتعهد الطرفان بمنع استخدام أراضي كل منهما في أعمال هدامة موجهة ضد سيادة وسلامة أراضي الطرف الآخر .

### المادة ( 4 )

يتعهد الطرفان بالمنع الفوري لتواجد واقامة عناصر متمردة من كلا البلدين على اراضيها .

### المادة ( 5 )

في إطار إستعادة الثقة وعلاقات حسن الجوار ، يعمل الطرفان على تطبيع علاقاتهما الدبلوماسية والقنصلية .

### المادة ( 6 )

يتعهد الطرفان بوضع حد للحملات الإعلامية العدائية وبالعمل في اتجاه روح الأخوة والوثام .

### المادة (7)

يوافق الطرفان على أن تنشأ عن قمة طرابلس :-

- لجنة وزارية لمتابعة تطبيق هذا الاتفاق .
- بعثة لجمع المعلومات على الأرض .
- قوة سلام وأمن لتأمين الحدود المشتركة .

### المادة ( 8 )

يتعهد الطرفان بالتعاون وبتهييل عمل الآليات المصاحبة للسلام

المذكورة في المادة (7) .

المادة (9)

يدخل هذا الاتفاق حيز التنفيذ مباشرة حال توقيعه.

حرر في طرابلس بتاريخ 08 النوار ( فبراير ) 2006 مسيحي .

الطرفان:




عن جمهورية السودان

عن جمهورية تشاد

فخامة الرئيس عمر حسن البشير

فخامة الرئيس إرييس دبي إنتو



الميسرون:

الرئيس الحالي للإتحاد الأفريقي

الراعي السامي للسلام في قضاء س.ص

فخامة السيد دنييس ساسو إنجيسو  
رئيس جمهورية الكونغو

وما وراء  
الأخ / معمر القذافي  
قائد الثورة

عن جمهورية أفريقيا الوسطى

عن بور كينا فاسو

فخامة السيد فرانسوا بوزيزي  
رئيس الجمهورية

فخامة السيد بليز كمباوري  
الرئيس الحالي لتجمع دول الساحل

والصحراء (س.ص)

رئيس القاسو



**AFRICAN UNION UNION AFRICAINE**

**African Union Common Repository**

**<http://archives.au.int>**

---

Organs

Peace and Security Collection

---

2006

# The Tripoli Declaration

African Union Commission

Peace and Security

---

<http://archives.au.int/handle/123456789/2142>

*Downloaded from African Union Common Repository*